Vol 2 No. 320
(1) Thursday August 6, 1908
Entered at Vancouver, B.C. P.O. as second class matter

The Continental News.

明治四十一年八月六日
第三百二十號（水曜日）
(加奈陀郵便局認可)
舊曆大七月十日

大陸日報

時論

奮鬪、努力、

萬事奮鬪主義ならざる可からず、努力主義ならざる可からず、奮鬪、努力、精力、是れ吾人が二十世紀の活獅臺ふ起ちて、勇頭に獅子吼すべく投げ與へられたる、天賦の使命たらずして何ぞ。

歐洲の思想史を繙くものは必ず歐洲人の思想ふ三大變遷せる跡の確然たるもの有るを見む、即ち上古の思想は無邪氣にして唯だ自然を愛し、極めて樂觀的に人生の幸福を增進せしめんと期したる也、然るに中世に及むで基督教の傳播と共に厭世的思想大に蠻興し、眞の最大幸福は到底地上に於て覓め得べきものに非ずと觀念したる結果、專念天國を仰いで神の手に縋らんとしたり、近世の思想は稍々復古的傾向を帶び、人生は人生として到達し得べき善美の境ふ到達せざるべからず、徒らに天國に憧がれんとするが如きは、要するに迂遠なりとの思想の道程を辿りし結果は、奮鬪努力主義となり諸種の學術技藝一時に興物し、此の人生をして益々向上發展せしめ社會は文化に文化を重ね、文明の階段は日に月に跳破せられて、此に中古の人類が天國に到りて初めて見出さるべく期待せられし善美の境界を、親しく地上に現出せしめんと益々奮鬪努力するふ至りしが如し、蓋し人事は循環す、物極まれば變を生ずるとかや、惟ふに上古の樂天的思想其の極に達して、中世の厭世的思想を生じ、中世の思想再び變轉し其の極ふ達して近世の樂天的思想に復古したるものならん、然しながら此に一言すべきは、上古の樂天的思想と近世の樂天的傾向とは一見相背たるものありと雖も、其の內容に至りては則ち軒輊の差あり、之れ人事は循環しつゝあるも、其の一度び循環するや簡單なるものは複雜となり、粗雜なるものは精細となるが故たらずむば非らず。

上述の如き思想の變遷は單ふ歐洲のみならず、日本にありても亦た同じ　上古の思想は單純にして質朴にして其樂天的なりしに反し佛教の傳來と共に厭世的となり悲觀的となり、其の思想が種々に變化して德川時代に遷り、漸く中世の迷夢より醒めて明治維新となり國民は進取活動を試みんとして蹶起したる也、而かして日露戰爭前後に至りては、志氣充溢し物每に生氣を生じ、事每に活力を發して今日に進み、實に今日は社會組織の整正を見、文物燦然として目を眩せんばかりの榮況を呈したり、是れ即ち近世思想の勃興の表象にして、我が國運は今より益々發揮せらるる可きを豫想するの時、吾人は欣喜雀躍の情に堪えざる也、然るに近來の我國民は如何、吾人は遠き日本の內地の事を語らざるべし、語るべく野暮なるを想へば也今單に北米在留拾萬の同胞ふ就て示るも、早くも志氣沮喪し、氣燼更に擧らず、沈滯此に年あり、斯の如くふして焉ぞ國運の隆盛を期待し得べき、吾人は彼を思ひ此を想ふの時、轉た感慨無量なる者あり、嗚呼奮鬪主義、努力主義、吾人は近世の思想に掉して現在よりも以上の善美なる社會、現在より幸福なる社會を、極東の一島國內に建設すべく奮鬪せよ、努力せよと獅子吼せざるを得ざる也。

死だ金活た金

死だ金を遣ふものあり、馬鹿な話なり、活きた金を遣ふものあり、利口な話なり。

由來日本人は死金を使はんとす、遣はで濟むべき場合に徒らに浪費し、早かれ遲かれ出さねばならぬ金をも兎角に出し惜しみをし、又た實ふて活きる可き場合にも彼是文句を並べて遣はざらんとす、而も宵越しの金は使はぬと力むで見たいが日本人なり、損な話ならずや、不生產的な話ならずや。

佐野令三氏を訪ふ

『四』　訪問子

▲今後の經濟界ですか、私共の考へでは益々順潮ふ赴いて行くだろうと思つて居ます、第一本年の麥作は卜作でした、此上米が平年作ふさへゆけば國民一般に餘程活氣が附いて來ます、そうして貿易が順潮に赴いて來る、南清のボーイコットは下火になる、萬事一陽來復です、トン〳〵拍子に惡くなつたものは、又たトン〳〵拍子ふよくなつて來る事が强ちないとも限られますまい

▲尤も現今受けて居る痛手は容易に癒ねますまい、マー考へて御覽株式市場の暴落は大したものです紡績の株の如きは五割方の下落即ち半額です、して見ると紡績の大株主の如きは身代が半分になつた譯で、千圓の株を持つて居るものは五百圓ふなつた譯だから、誰でも屈古歪れます、又た一般に非常な不景氣ですから株はドシ〳〵市場に出る、少し貯金でもある樣な商人は暴落した處を附け込んで買ひ占めると云ふ擬梅式で此株式市場の順潮に復する事は一朝一夕ではありますまい

▲然し悲觀し出すと人間と言ふ奴は何でも彼でも悲觀したくなるもので、又た萬事が悲觀的に見ゐるものであるが、樂觀して見ると左程でもありません、と申しますのは戰時中日本政府は非常な大金を費しましたが、夫れ等の大金は皆水の泡と消ねて了つたのでは決してない、何か形を變へて國に存じて居るのです、第一戰捷の結果に得たる戰利品のでも大した額に達して居る、だが私は之れを詳しく話する事は好みません、內には体裁のよい○○をした樣なものを澤山ありますからねー、其他無形の獲物が澤山あります、對等國として幅が利く樣になつたのも國民に自覺心を興へ、志氣を皷舞し得たのも或は事業界の勃興と言ひ、文明國民らしき生活を送り得る樣になつたのも皆戰爭の結果ではありませんか、金が少し位足らないからとて愚癡をこぼし、青菜に鹽の樣になつては漸く是れまで潛ぎ附けた苦心が水の泡となつて了ふのである、外債の利子と言つた處が僅かふ六千万圓だから益々奮鬪して水入らずに始末を着けて行く覺悟がなくてはならぬ、其の点になると海外に在る同胞は實に感心なものです、末賴母しいです、排斥だなんて殆ど繼兒扱ひをされて居るやうな海外に居りながら健鬪し、努力し、以て日本の經濟界を潤して居る、私が確かな筋から聞いたのですが、米國及び加奈陀の在留同胞が年々日本に送金する額ほゞ一して一千五六百万圓を下らない布哇のみでも七百万圓餘に達して居る、此大金は純粹ふ日本の經濟界を潤して居るのであつて國家財政の統計表ふも示され居ないのです

晚香會月次俳句（三）

題　天の川

天の川沖の白帆がほんのりと　牛佛
對岸の御倉米倉天の川　同人
天の川戀の故國は三千里　曲江
旅人が裏ふ沐浴す天の川　紫灘
甲板や旅人語らう天の川　同人
百万の軍肅々と天の川　白洞

一点

霧ながら仰で見れば天の川　瓢琴
脈落の迦の山路や天の川　大楠
天の川利根の流に船かゞり　美童
禪庵の灯は消えて天の川　大楠
天の川筑波の峯は眠りたる　牛佛
一隊の馬賊練り行く天の川　白洞
汽車を襲ふ謀議の蓮や天の川　同人
野社の細き光りや天の川　黃葉
會はで戻る路遙か也天の川　曲江
客窓ふ水車聞く夜や天の川　紫灘

二点

高殿に琴彈ずらく天の川　大楠
黑船の西に進むや天の川　白洞
天の川とゝろと戻る橋の上　曲江

百万本のビール、一箱九十個入五〇〇
ガンビット、一箱九十個入五〇〇
今度飯山商會を通じて買物代理人を致し候ふ付ガンビット、一箱九十個入五〇〇
煙草問屋イルヒ、ヒーヒ、ヒーヒ、ヒー

電報

◉土帝刺客に遭ふ

（五日倫敦發）

土耳其皇帝アブデルヒユメッド陛下は一昨夜王宮内に於て宮内省の一官吏の爲めに匕首を以て刺されたりされど帝は幸にして鎖甲を着込み居られし故短刀は心臓の上ふ堅く當りて其尖折れ刺客は事の成らざるを見て逃亡せんとせしも直に抽縛されたり獄中ふて自白する處に由れば新憲法發布は却て國民ふ厭倦を加へつゝあるが故暗殺を企てたるものなりと刺客は大金を所持し居れり

◉英獨の對抗

（五日維納發）

墺太利匈牙利國皇帝ジヨセン陛下は目下御危篤なり若し此際陛下の御崩御あらせられんには英國は墺國の政策ふ干渉せん爲め佛蘭西の三國を煽動し居れり而して獨逸は之れに對抗し自國の政策を以てせんと衛丁瑞佛の諸國を煽動し目下反目姻視の有樣なり

◉印度の獨立熱

（五日倫敦發）

印度より當市に來れる一陸軍士官の語る處に據れば高等教育を受けしものゝ爲めに煽動せられ今や全印度人は印度の獨立を絶叫し居れり現今印度は約三億の人口を有し居るに拘はらず歐洲人の在留者は僅に六万を出でざれば昨今各地に於て獨立叫はりをなすものあるは眞に危險なりと謂ふべし

◉獨逸番兵を宣誓す

（五日スイニマンド發）

目下瑞典を御巡遊中なる獨逸皇帝は今日要塞砲臺を巡視せんと要塞の門を通行せんとせられしふ獨逸帝に對し止れッの號令を以て通行を遮らんとせしに獨逸帝自ら子はカイゼルなりとの意を通せられしふ番兵は再び止れッの號令を與へ番兵は其の旨を將校に通じ許可を得たる後皇帝に最敬禮を行ひて通過せしめたりと一番兵が斯くも軍律を厳守し居る事は實に感服の至りなりと獨逸皇帝自ら賞讃の辭を與へられ番兵は直ちに上級に昇進せり

◉空中飛行器の破裂

（五日スチユートゲット發）

獨逸ゼピエレン伯の試驗中なる空中飛行器は昨朝六時より本朝八時まで同轍しつゝありしが進行器に故障を生じたれば修繕を加へんためエターデングなる村落ふ下り二名の乘手をフレドレクシヤバンに遣はし彼等の歸るを待ち居りし際遽かに大颶風起り加ふるに雷鳴を以てしたり折りしも午後三時頃强き電光飛行器の間近に來りしと思ふ瞬間飛行器は大音響を發して破裂し傍觀者數名を負傷せしめたり

◉婦人傳道師襲はる

（五日ボンベイ發）

ボーナ地方のバードハーバーふ於ける基督教宣教師として傳道中なりしステール孃は本日非基督教徒たる印度人に襲はるゝ處となり棍棒及石を以て撲たれたる爲め一時氣絶せり

◉ス卿の來着

（五日カタリ發）

英國のストラスコナ卿は紐西院博覽會に臨場せん爲め本日當地迄來着せられたり

日本近信

◉露國人の極東觀

『黑龍江鐵道敷設問題』

露國上院に於ては黑龍江鐵道敷設法案調査の爲め特別委員會を開くこと七回ふ及びしが委員會の意見一致せず下院議決の如く政府案に協賛を與ふべしとする者委員三分の二を占め外ふ二箇の少數意見あり即ち委員中十名の者は一區分宛精密に探撿して敷設の事情を調査したる上敷設すべしとの區分敷設說を主張し又實業派委員は歲計の現狀に顧みて敷設すべしとの說を唱へたりしが去六月十二日本案愈々上院の本議に上り同日午後一時四十分アキモフ議長席に就きて開會し多數派は三の議員を出して政府案贊成の演說を爲さしめたり最初に演壇に現はれたるはスホチン將軍にして將軍は黑龍江鐵道の軍事上政治上に就て辯ずる所あり就中同鐵道が極東防備上に關して必要缺くべからずとの點に就て切論する所ありしが其一節に曰く極東防備線を慮ることは目下露國ふ取りて焦眉の急務なり今や露國は幼稚にして成立日猶淺き國なる日本と境を接す從來歷史の實驗に徵するに國家編成の時期は約二十五年を要するに日本は未だ遙に此期限に達せず故を以て吾人は時々刻々彼より襲擊を受くるの恐あり

スホチン將軍は此の如く黑龍江鐵道は日本との戰爭に關して重大の價値を有するものなりとし斯かる時勢に際して同鐵道の敷設を無要視するは獨り政治上の關繫に冷淡にして四海兄弟の思想を懷く者のみと喝破して大に氣焰を吐き次にペトロフ將軍並にチミリヤゼフ氏政府案贊成の演說を爲し三氏の演說に三時間を費して一時休憩し五時ふ至りて再び開會せしが議長は豫め演說者ふ向つて極東に於ける露國の隣邦に對する政治上の關繫ふ論及すべからざるを注意し議員ピノフ氏少數の反對意見を述べ首相ストルイピンの下院に於て同法案ふ就き爲したる演說を引きて政府の黑龍江鐵道敷設に關する政策の失當なるを痛擊したるふ議長は一議員の演說定刻半時分以上に亘ることを許さずして中途にて演說を中止したる爲め反對派諸々喧擾を極めたるも議長斷乎として議事規則の曲ぐべからざるを公言してピノフ氏の演說を繼續せしめず實業派議員を壓きて演壇に上らしめたり此日には夜九時より三たび開會して討論を繼續したるも討論終結ふ至らずして深更となりたる爲め次回に延期して閉會したりと

日本郵船會社
◉横濱 ◉神戸
行切符販賣
（ヴヰクトリヤ行切符付）
金四拾壹弗
日本郵船會社船は何れも船室は清潔で食事美味、待遇の懇切なるは共して他會社船の比でありません
土佐丸（八月十八日）出帆
晩香坡宿屋組合

耳と目

▲萬朝報で募集した全國の長壽者は百十一歳を頭ふして百歳まで三百八十餘人を得た相だ

▲其の中百十一歳から百六歳までが十人中男が三人女は七人あつたドーしても長壽者は女の方に多いと見える▲此には色々原因もあろうが所謂柳の枝に雪折れなしで弱いものとして心身共に無理に使ふ事がない是れが其主因となつて居るに相違ないシテ見ると頑健たからつて別に自慢も出來ない譯だ▲一体頑健なのを鼻にかけて心身の無理使ひをしたり不攝生をしたりするのは大ふ間違つた話と謂はねばならぬ▲例の百二十歳說を持つる大隈伯は土耳其煙草をサビタのパイプで緩く煙を吹くのであるが伯は別に好きで喫するのでもないらしい寧ろ客を煙に捲く爲めであろう▲例の日本一の美人末弘ヒロ子が山縣公の二男のた嫁ふなると書いた新聞があるがあれは誤報で實は野津元帥の令息ふ貰はれるのだ相だが驚くまい事か其の仲入は曾て退校を命じた乃木學習院長其人である

▲賣り馬▲
大小種々の賣馬有之候代金支拂は御望みに依り月拂にて宜しく候
商品、手荷物及家具類の運送受負致候
上等石炭賣捌
一トン七弗五十仙にて御
一報次第御届け可申候
東ベンダ街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
でんわ四〇五、六〇五

香村兄弟商會
黑法師著
小說突羽根
鋭花小史著
風流線
伊原青々園
寶息子
晩香坡市ベンダ街一六九
電話二三〇
本店
横濱市太田町四丁目六十一番地
支店

移轉
食料品一切
道具一切
陶磁器竹漆器類
刀劍類
宇治銘茶各種
右卸小賣仕候尚各位の御便利の爲
日本内地へ御注文品は何品に不限
多少を論せず迅速御便利に取扱申
候間多少に不拘御用仰付被成下度
候
晩香坡市バウエル街三三三
神戸屋
（電話二四三三）
（郵國五七九）

洗濯業
從來よりも一層改良方法を用ひ迅速叮嚀に御用相辨じ申候
ウエストミンスター街二六
大倉洗濯所

移轉廣告
今般左記ゟ轉居す
晩市ゴーア街一二〇
花月樓上（郵國二〇〇）
淺野五明

獨立旅館
各種勞働
受負事務所
バウエル街四四一番地
主館
内田千代七
バウエル街四三九番地
郵國五七五、電話六〇
高等旅館
室内清潔

最新流行
洋服裁縫所
是迄假仕立所に於て從事致し居り所今回當所に移轉し精々廉價を以て各位の御需に可應候
ヘースチングス街一一八
ダン、スチユアート
DAN. STEWART & CO.
TAILORS
118 Hastings Street City
(Walbort Block)

暑中御見舞
ウエストミンスター街二三三
田鍋洋服店

飯田藥舗
バウエル街二四九
郵國四三七

晩香坡
料理店組合
バウエル街松本旅館裏
「いろは順」
宮木事
富士
バウエル街五一九
いろは
ウエストミンスター街
梅香
アレキサンダー街四三三
八景亭
バウエル街二一〇
東京亭
バウエル街
ときは
バウエル街三三三
山科亭
バウエル街
丸熊
バウエル街三五五
旅館裏
ことぶき
バウエル街三六五
湖月
バウエル街
吾妻
ウエストミンスター街
菊乃家
アレキサンダー街
遊樂亭
バウエル街
琵琶湖亭
バウエル街二六六
もみぢ

清酒各種
樽詰。瓶詰。
並にギヤロン德利詰
直輸入元
洋酒
ビーヤ。ウ井スキー其他
右品質に注意し賣價に大勉强致し且つ送荷は迅速に取扱ひ可申候間續々御注文願上候
晩香坡市バウエル街二〇五
日進合資會社
（電話二三二〇）
（郵國一三八九）

活版印刷
株券
名刺
日英ゴム印製造
受取證
大陸日報社
書面用箋

故兒島翁逸話

湖南事件に朝野騰然たるの際大審院長として兒濱津田三藏の獄を斷じ權勢に屈せず威武ゑ恐れず死を以て能く司法權の獨立を擁護したる兒島惟謙翁は七月二日長逝せり記者は昨日細雨濛々として青葉に煙る鹿島谷の邸を訪ひて翁の逸話を聽得たれば之を左に記すべし▲●●●

文藝

鹿女物語（三）

夕照譯

夫は千葉の蓮華を河中に乘てた時のことであります、計らずも、隣國の烏者延王が、從僕や夫人采女の大勢を召具して其下流の方で遊獻して居りましたが、河上の方から黃雲蓋が水に隨て流れて來るのを見まして、烏王は此雲蓋の下ふは何か神物があるのだらうと考へまして人を遣つて見させました、果して黃雲の下には一の檻がありました、引きあげて開いて見ますると千葉の蓮華がありまして、一葉一小兒が副て居りましたから、王は之を取り上て養育致しました漸々長大なりましたが、皆々揃ひも揃ふて大力無雙でありました、或歲の事であります、烏者延王が梵像王に貢獻しやうと致しまして諸獻物を集め使ふ持たせて遣らうとした時ふ諸子は何をなさるのですかと聞きましたから、烏王は梵豫國王に貢獻するのだと答へました、すると諸子は異口同音ふ、例ひ吾一子でも獨天下を伏し貢獻させやうと思ふて居ます、況して千人打揃ふて居るのに、何で他國に貢物する必用がありましやうといひまして、千子は即時に諸軍衆を將きつれ征伐に出かけました次第に梵豫國まで攻め込む事となつたのですが、梵豫國の王樣の樣きは一方ではありません。

王樣は勇者を國中ふ募りまして誰ぞ此敵を擒却するものはなきかと尋ねましたが、誰一人召ふ應ずるものはありません、時ふ元第二夫人であつた鹿女が、後の方から坐を立ちまして妾こうに請け致しましようと申しました、王樣はドーシタラ善いかと更めて御聞きふなりましたら、鹿女は但妾の爲ふ高サ百丈の臺を作つて下され、サスレば美事擒却て御覽ふ入れます旨答へました、そして早速高臺が出來ましたら、鹿女は其臺の上に坐つて待つて居りました。

▲先日ユニオンベイで可愛い男と手に手を取つて脈落した女があると聞きましたが眞個ふ淡ましいわ姿を引張つて逃げて下さる情の深い好男子は有りますまいかね（亭主嫌生）▲其麼悪い証見を起すものでは有りません（係り）▲三更人定まり四隣寂として聲なきの時試みにバウエル街を通行せんか捌りつ捌られつ料亭の門口を覗き歩く手合ひ有るを目擊せむ斯か放蕩なる青年の消失せざる限りは嗚呼晩市同胞の發展は得て望むべからず（獨山人）▲昨夜松月の前を通つたら二時近くに成が例のヨイショナンダネを唄つて居たが十二時以後は少し小さな聲をしないとに巡りにに目玉だぞ（會社員）▲扨て〳〵面白き晩市男なきものやら御一報下され度候（元馴染生）▲料理の美味しい家は三軒ばかり有りますが色男云々の儀は左樣ワン、ツーいや直接に訊ねになる方が早分りです（係り）▲バウエル街某商店の娘さんは可愛いたとなしい子だが男の顏見て恥かしい樣な風が見えるあれで最う物心は有ると見ねるね（通行生）▲コラ〳〵品行方正な清淨無垢の可憐なる小女に向つて野卑な言を吐くとは無禮だぞ（係り）▲吾妻の初枝に向ひた前をはりゐ來る人は何人あるかねと聞いたら二人あると云つた何れが好きかと反問したら仲裁人ぢやないけれど和解（若い人が好きですよトコトツトトと唄つた（燒け男）

鐵道人夫大募集
一弗十仙以上
一弗五十仙以上
右至急募集致候間御希望の方は左記へ御申込相成度候
バウエル街三七〇（電話二三〇）
日本工事會社

獨逸醫學士
秋山七朗
バウエル街四六九
（電話ビー二二〇四）

にて候よ先達て小生はた信どやら申す美人ありと承はり態々八景亭に登樓致候處四十五六の髭だらけのむくつけき男れ茶を持ち出で候にた信さんと云へばエーイと答へ申候飛むだた信さんもあればあるものに候よ（男好生）▲料亭荒しや自働車乘りを少し止めて今度の大火に付き義捐金でも出せば好いのに此頃の若い奴等は死金遣ふから仕方がないと憤慨したのは腹の太つた○○君也（エヘン生）▲田舍より一筆御伺申上候小生は汗水流して辛抱致せし爲め只今の所あては一寸小金を貯へ申候就ては近日中出晩大散財を致さん考に候處料理物の美味しい家は何れに候や尙又た初枝と桑枝とは未だ色

葬儀一切取扱
アムストロング　ウエストミンスター町六二
グエドワ・ド　**葬儀社**
Armstrong & Edwards
620 Westminster Ave.
Phon 1390 Vancouver B C.

水パイプ、流し取付け
又は**設計等**すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘステング街二三九
ダブリユエ　ブラウン
『電話七七〇』
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.

◎御手輕御料理
◎めんるい
◎仕出し
晩市ゴーア街一二六
電話
架設中　**花月**

大勉強寫眞
ウエストミンスター街二百二十八番
有門寫眞館
Y. ARIKADO STUDIO.
228 Westminster Ave
Vancouver B C

漁船、ガスリン船、其他一切の小舟製造致し候
ステブストン郵函九六
田中出造船所
Tanaka & Nakade
Boat Builder
P. O. Box 96 Steveston B. C.

廣嶋屋旅館
鐵道、材木其他勞働周旋
食料品販賣
日本行郵船切符取次
其他萬事御便利相計り可申候
麹販賣仕候
英領加奈陀バンクーバー市
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電わ一六一七番（郵便函五八〇番）

◎理髮床
◎西洋風呂
◎御旅館
ビクトリヤ市ガバメント町一七二四
本田甚五郎

▲硝子サイン
▲電氣燒附け
日本字英字共に御需に可應候
カムビー町三二九
エドワ　**サイン商會**
ーズ
EDWARDS SIGN Co
329 Cambie st
Phone A 3916
(Basement of Arcade) Vancouver B. C

賣藥一切卸小賣り
バウエル街三五七
内田商店
S. UCHIDA
357 Powell St., City.

吳服及**家具**類一切
（直段種々）
日本人方の御來店を待つ
グランビル五七五電話三五四一
ゴールドン
ドライスデル
Gordon Drysdale Ltd
575 Granville St. City.

內外高等
滊車滊船切符取扱
各種勞働口周旋
晩香坡市アレキサンダ街三一三
館主　**青木米吉**
（郵函五九八）（でんわ一一七五）
Hotel Sagamiya.
313 Alexander St.,
Vancouver B. C.

●山林賣買一法律事務
●金三千弗貸與周旋（但し不動產の抵當を要す）
バウエル街及びウエストミンスタ街あて
借家人の望み通りの家を建て貸しますか方は至急御申込ありたし
●歸化証下附請願手續
インペリアル　ギャランテア
サーベレン　クシデンタル　**生命保險會社**
保險會社
總代理店　永尾事務所
バウエル街一二三（でんわ）三八八六（西村源十郎二階）
◎執務時間
（午前九時より午後五時まで）

今般渡航者の御便宜を計る爲め愛友社支部を左記の所に相設け事務を取扱ひ可申候
晩市バウエル街三五八
戎屋旅館內
愛友社
晩香坡支部

日本行米國行各滊船並東都行各滊車切符販賣仕候
戎屋旅館
中山訊四郎
（電話二四二六）（郵函四五〇）
HOTEL YEBISUYA.
Tel. 2426 P. O. Box 450
358 Powell St.,
Vancouver, B. C.

英領加奈陀晩香坡市ウエストミンスター街百五十番
藝備旅館
（電話エー一二二九）

藝備旅館內
代書及各種勞働口周旋
大中稔夫
晩香坡市ウエストミンスター街藝備旅館內

醫士
佐々木英治
（電話エー一二二九）

花客樣の芳名の代ばりに番號組織と致候間品物の間違ひ等決して無之候尙近々新製大機械を相用可申候
百卅六及び百四十番バウエル街
ドミニオン　**洗濯所**
Dominion Steam Laundry.
136-140 Powll St. City.

M. Furuya Co.
Phone 1811　P. O. Box 934
46 Hastings St., W.　Vancouver, B. C.
古屋商店
雜貨食料品
直輸出入卸小賣
バンクーバー支店
器械搗純良精米
（西ヘスチング街四六）（郵函九四〇）電話一八二一

日本人宿屋キャンプ特別供給
目方と肉のよいのは受合ひ
バウエル街二二六
牛肉店
226 Powell Street City

靴大安賣
修繕も迅速安價に致候
ヘスチング街一二三
グード　ウイン　**靴會社**
THE GOODWIN SHOE CO.
BOOTS AND SHOES
133 HASTINGS STREET, EAST

ビクトリヤ旅館
ビクトリヤ市ヘラルド街四七
本館は旅客に對して最も叮嚀親切に御待遇仕るべく且つ各種の勞働口確實に御周旋可仕候
館主　**平野染吉**
HOTEL VICTORIA
47 HERALD ST.,
Victoria B.C.

勞働者奉公口周旋
日本行切符發賣
バウエル街四六一
近江屋旅館
森野榮治
（でんわ二一四六）

E. MORINO
461 Powell St.,
Phone. 2146

ガバーメント街一三八番
日本美術雜貨
ミカドバザー
石井菊次郎

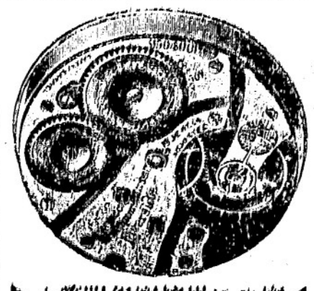
移轉廣告
從來ヘスチング街一三三番にて營業罷在候處今度業務擴張の爲左記へ移轉仕候間倍舊御引立願上候
紳士洋服裁縫所
グランビル街七〇二
エー、アール　マツカラム
A. R. McCallum
702 Granville St. City.

朝日精米所
勸業
浦
バウエル街
三五一番地
電話一三六一
五〇五

婦人子供
○○**衣**服
同附屬品
○ボンネット
○**きれ地各種**
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドラスデール跡
ダブリッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., W. City.

●魚及びやさい類
●和洋雜貨並に食料品
卸し小賣り
右之品々大勉強を以て差上候間何卒御用被仰付下度候
晩香坡市コロンビア街二七四
肥後屋合資**商店**
（電話二三三七）

移轉
西ヘスチング街一四三
ジー　ビー　**ガー**
G. G. Begger
Hastings St. W. City



大陸新案

意匠廣告

商賣繁昌の奥の手は得意先を一軒でもふやして且つ之れをなくさない様ふ心掛けるのは勿論でありますが扨て此得意先をふやすにはドウしたら宜からうか又は廣告をするにはドンナ方法ふ據つたら宜からうかとは日夜諸君の苦心せらるゝ處でありませうが本社は爰ふ諸君の苦心ふ酬ゐん爲め當沿岸で獨り舞臺の本社の漫畫師ふ依頼して見出しの如き廣告の依頼に應ずることゝ致しましたからドシドシ御申込みあれ

意匠廣告は總て三インチ以上の事あらましの圖案を添へて御申込あれば本社は最も目新らしき適當なる意匠にて掲載可致候

意匠廣告は第五面の中央ふ挿入可仕候

廣告料は其意匠により又は大小により又は掲載回數ふより差異あれば書面又は面談の上にて取極め可申候

大陸日報社

雜報

◎大火續報

▲クローズネスト　フアーネーよりの報ふよれば同地附近は昨日ふ至り殆ど鎮火したる有様なるが撿屍官は昨朝より燒死者の取調べに着手し居れり昨日迄に發見せられたる燒死者は二十餘名にしてイルクリバーの　きは材木會社附屬の第四號棟にて六十二名の多きふ及べりと報じたるも其は誤報にて實は　名に過ぎざるなり

▲マイコル市　同市は火勢未だ猛烈なるが一昨夜の如き東部より來りたる列車は市を通過せんとしたるも火炎のため遂ふ目的を果さず安全の地まで難を避けたる程なりグレート、ノーザンの停車場及びシー、ピー、アールの列車留置場は目下燒んふ燃ゆつゝあり市民は全市丸燒けならむを懼怖して各所ふ避難し居たるが風の方向轉じたるため市内の重なる建物丈けは火災を免かれたり

▲コールクリーキ　同地は最初より安全の位置に在りしを以て勞働者等も昨日より常職に就けり

▲火事場泥棒　是等の火災地ふは混雜を利用して竊盜を働くものあり是迄三四名捕縛されたるが皆な懲戒を加へて火事場以外の地に放逐したり

▲義捐金　大北鐵道會社のゼームス、ヒール氏はファーネー市に五千弗の義捐金を贈れり尚續々として各地より金品を贈るものありと

◎小學校中休暇問題

日本近信に依れば大日本教育團ふては先月十八日午後六時より東京一橋なる學士會に於て臨時總會を開き小學兒童の暑中休暇ふ關して左の如く議決したる由なるが當市國民學校にても恰度暑中休暇中の事なれば父兄教師等の參考の爲め左に是を掲ぐる事とせん

一、小學校の暑中休暇を短縮し教育の効果を大ならしむべし

一、延長したる教授期間は其授業時間を短縮し且つ技術的及躰育的なるもの若くは正教科の補助たるものを撰ぶべし

一、劃一の制度を避け風土事情並ふ設備の如何ふより右伸縮の處置を取る事

◎金澤牧師歡迎會

既報の如く日　人美以教會にては本日午後八時より同教會内にて金澤新牧師の歡迎會を催す筈なるが其の順序は左の如し

一讃美歌　一　司　會
二祈禱　同
三聖書朗讀　高　橋　者
四讃美歌　コワイアー
五歡迎之辞　教會員代表高橋
六同　ホイットニングトン博士
七同　小學校代表大木夫人
八同　ターナー牧師
九讃美歌　コワイアー
十歡迎の辭　同
　來賓代表　佐々木開教師
十一同　デックマン牧師
十二同　サンフォード牧師
十三同　夜學校代表下高原
十四讃美歌　一　同
十五答辭　金澤牧師
十六祈禱　同
十七讃美歌　一　同
十八祝禱　ターナー牧師

◎伊國巡洋艦の來晩期　去る二日桑港を拔錨したる伊國巡洋艦パグリア號は昨日頃沙港ふ到着したる筈なるが一週間乃至十日間同港碇泊の後ヴキクトリア港及び當港を訪ふ豫定なりと云へば當港來訪は多分本月中旬の事なるべく碇泊中は毎日午後より公衆に艦内の縱覽を許すべしと云ふ當港拔錨後は日本濠洲を經由スエズの運河を通過して母國ふ歸航する筈なりとの事なるが同號は伊國四等巡洋艦ふして噸數三千一百五十八、乘組員二百一十三名、長さ二百七十四呎幅四十呎、速力十九節、六吋砲二四吋砲四、十斤砲七門及び六斤砲八、一斤砲八門を備へ千八百九十八年タラントにて建造されたるものなるが今回は大西洋を横斷して他の同國巡洋艦と共に南米諸港を經由して當附近ふ來りたるもの也

大陸新案意匠廣告

◎東洋行貨物運賃引上　過日の紙上にて委しく報道し置きたる如く各汽船會社にては來る九月一日より東洋行貨物の運賃を引上ぐる筈なるが麥粉及び麥の運賃は從前一噸に付日本まで二弗なりしを三弗に香港迄二弗なりしを三弗五十仙に上海及び馬尼剌迄三弗五十仙なりしを四弗ふ引上ぐべしと云ふ尚ほ引上契約會社は日本郵船シー、ピー、アール。オーセアン。ヨーハウス。アジアテック諸汽船會社等ふて桑港線は含まざる由

◎支那人損害金を受取る　昨年の暴動により蒙りたる損害につき當市の支那人等は過般來政府に對して其の支拂ひを要求し居たるが一昨日オタワ政府のキング氏より當市マクボイ氏にあて二万五千九百九十弗を送り來りたるを以てマクボイ氏は昨日夫れ〳〵支那人に右拂ひ渡したりとぞ

◎士佐丸の美港着　去月二十二日横濱を解纜したる土佐丸は昨日午後無事美港ふ入港したり同地に上陸せし同胞船客は男五人女八人なるが何れも上陸を許され夫れ〳〵日本人旅館に投宿せりと云ふ日本人に對する南清ボイカットの餘波として支那人船客は皆無の姿なりとぞ今便の同胞婦人船客は總て三十餘名なるが其の多くは爲眞結婚にて來航したるものなれば上陸以前に移民官は各亭主を呼寄せて

◑本日の寒暖計　日向九十八度　日陰八十三度

結婚式を擧げしむべしと尚ほ同船はモンテグール號より四時間早く横濱を出帆したるものなるが二日間後れて美港に到着したり船貨は總て六百五十九個價格五十二万千二百弗なりと

◎加州果物輸送高　本年初めより一日迄の加州果物輸送高は乾果物のみにて其價格四百二十四万二千餘弗の多きに達したる由なるが此中鐵道會社は運賃として一百二十四万弗餘を取去りたりと云ふ而して此果物の量數は九千七百十一万餘封度にして氣車三千七百三十五臺を使用せり之を昨年の夫れに比較する時は千七百餘臺の增加を示し居れり又昨年度總輸出高は乾葡萄共に千二百万弗なりしが本年の葡萄は東部に競爭なき込みなるのみならず上作なれば多大の利益あらんとなり

◎加州の脚氣病流行　此頃加州アルヴイソ地方の農園に就働せる同胞間に日本人特質の脚氣病流行して死亡するもの非常に夥しき由なるが衛生係シンプソンは昨日スタンフォード大學の東洋病に精通せるスノー講師を伴ひて日本人キャンプを檢視したりと云ふが三日前には其病源を取調べん爲め同病にて死亡せし桑木某の妻と二人の小供の屍体を二百五十弗にて買ひ取り解剖に附したりとぞ

◎日本觀光隊と徽章　今秋日本を訪問すべき桑港、沙都、ポートランド及びローサンゼルスの各商業會議會議所員に對し日本の五商業會議所は今回協議の上一定せる徽章を贈る事に決定したる由四日東京發電に見ゐたり

◎領事の北航延期　矢田領事は各地在留同胞事情視察の爲め今夜の船にて當州北部地方へ向け出發せらるべき筈なりしも都合により來週木曜日の船まで延期されたりと

◎結城氏の沙都行　當市右屋商店の同氏は所用を帶び今朝十時出帆のプリンセス、ローヤル號にて沙都へ赴きたるが二三日間滯在の豫定なりと云ふ

◎北方行汽船出帆　カモソン及びプエンチュアー號は本日午後九時當州北部各地方へ向け當港出帆の筈なり

◎腰拔泥棒處女に撲らる　六尺有餘の大男が無駄い處女の手にぶん撲られ腰を拔かしたとは又た滑稽千万な話なり四隣人定まつて草木も眠るてう昨晩二時頃の事所はシーモア街八百四十番地のソールドフと云ふ白人の住宅に食堂の窓より忍び込むとせし泥棒あり窓あまりに高かりし爲め其泥棒は新小屋に置きありし梯子を持ち來りて漸く窓に攀ぢ上り窓ふ屋内に忍び人らむとせしが折しも同所ふ就寢せるミスワールドフは其の物音に目を醒まし密かふ其樣子を窺ひ居たるが泥棒は失れとも知らず愈々室内ふ飛び下りんとしたる刹那嬢は拳を固め泥棒の面部目掌けて力の限りに突き附けたれば何かは以て堪るべき有繋の大男も吃驚仰天不意を喰つて高き窓より眞逆倒ふ轉び落ち腰を拔かして暫しは腦震ひ居たるが嬢が大聲を發して家人を呼び起したる聲に驚き漸く腰を引摺りながら逃げ出したりとは何ど意生地のない泥棒ならずや

◎支那豪商列車内にて死す　費府にて手廣く商業を營み居たる支那人チャレーウエンは永らく歸國せざりし爲め今回愈々歸國を思ひ立ち今便のジャパン號に乘り込まむとして分遣費府を出發して當市へ向ひたるが其途中列車内にて突然病死したりされば鐵道會社にては屍體を葬儀社ふ送りて香油を塗り船貨として之を故國の遺族ふ昨日送りたりとは實に氣の毒の事なり

◎機關師銃殺さる　土佐丸の齎したる報ふよれば東京のトレイマイに於て香港の機關師フエアビー及びサザランドの兩名は礦山のキャンプに於て國海賊の爲めに銃殺されたりと

◎按摩開業　岸田藤太郎氏はバウエル街三五九梶本店の二階に於て本日より鍼、按腹、灸治、按摩を開業したるが傍ら賣藥をも賣捌くべしと

◎移轉廣告

弊店儀從來加奈太新報社隣に於て營業能在候處今般都合により左記の處に移轉致し獨り八月五日より各位に向て勉强を以て修繕仕候

一層大賣出

靴販賣

晩香坡市バウエル街三三
鈴木菓子店西隣
三枝靴店

◎料理實習開始　家内的勞働奬勵會にては過般の運動大會準備につき其の一週間以前より是迄料理法實習を中止し居たるが今夕八時半より以前の場所にて再び開始する由なるが會員は素より希望の者は此際どし〳〵研究せらるべし

◎日加用達會社人夫募集　同會社にてはウエニペッグにて列車洗ひ三十名とモースジョー、レスブレッヂ、メヂシンハット方面のギャングに要する鐵道人夫三百餘名を募集しつゝあるが日給は一弗三十仙以上なりとぞ

◎胎中氏の北行　日加興業社の胎中楠右衛門氏は人夫募集の爲め約一ケ月の豫定を以てスキーナ、ナース方面へ赴かるゝ筈なるが多分今夜のカモソン號にて出發せらるべしと云ふ

▲一字萬金▲

晩市バウエル町三六〇
東洋運送社
四四三九七

バウエル街三三五
日加運送社
電話三九七三四

例年のとおり相始通り御光顧一度上者物に付永當〳〵ウエストミンスター街梅香

◎大急株主募集

今般小生共グリチッシカナダ、ツドバルブ、エンド、ペーパー會社と契約致し同會社の優先株一万株引受申候ふ就ては左記の方法ふ成度物一百株を一口に別ち一株を一弗とし百株即ち一口以下の賣買を許さず

二、一口に對し申込と同時に十弗の拂込みをなし一ケ月以内に於て會社より承認狀を發したる際十五弗の證據金を拂込み其後毎月十弗宛拂込みの事

ウエストミンスター街三九
岡本忠雄
内山健次

◎結城氏の沙都行　當市右屋商店の同氏は所用を帶び今朝十時出帆のプリンセス、ローヤル號にて沙都へ赴きたるが二三日間滯在の豫定なりと云ふ

◎北方行汽船出帆　カモソン及びプエンチュアー號は本日午後九時當州北部各地方へ向け當港出帆の筈なり

◎腰拔泥棒處女に撲らる　六尺有餘の大男が無駄い處女の手にぶん撲られ腰を拔かしたとは又た滑稽千万な話なり四隣人定まつて草木も眠るてう昨晩二時頃の事所はシーモア街八百四十番地のソールドフと云ふ白人の住宅に食堂の窓より忍び込むとせし泥棒あり窓あまりに高かりし爲め其泥棒は新小屋に置きありし梯子を持ち來りて漸く窓に攀ぢ上り窓ふ屋内に忍び人らむとせしが折しも同所ふ就寢せるミスワールドフは其の物音に目を醒まし密かふ其樣子を窺ひ居たるが泥棒は失れとも知らず愈々室内ふ飛び下りんとしたる刹那嬢は拳を固め泥棒の面部目掌けて力の限りに突き附けたれば何かは以て堪るべき有繋の大男も吃驚仰天不意を喰つて高き窓より眞逆倒ふ轉び落ち腰を拔かして暫しは腦震ひ居たるが嬢が大聲を發して家人を呼び起したる聲に驚き漸く腰を引摺りながら逃げ出したりとは何ど意生地のない泥棒ならずや

◎支那豪商列車内にて死す　費府にて手廣く商業を營み居たる支那人チャレーウエンは永らく歸國せざりし爲め今回愈々歸國を思ひ立ち今便のジャパン號に乘り込まむとして分遣費府を出發して當市へ向ひたるが其途中列車内にて突然病死したりされば鐵道會社にては屍體を葬儀社ふ送りて香油を塗り船貨として之を故國の遺族ふ昨日送りたりとは實に氣の毒の事なり

◎機關師銃殺さる　土佐丸の齎したる報ふよれば東京のトレイマイに於て香港の機關師フエアビー及びサザランドの兩名は礦山のキャンプに於て國海賊の爲めに銃殺されたりと

◎按摩開業　岸田藤太郎氏はバウエル街三五九梶本店の二階に於て本日より鍼、按腹、灸治、按摩を開業したるが傍ら賣藥をも賣捌くべしと

▲藝題▲
▲花さん（最も面白き日本演劇）
▲藝者の夢（日本音樂）
▲白人力士の演技
▲一座の喜劇
▲新着の活動寫眞
本日より向ふ一週間晝夜二回興行
特に日本人諸君を歡迎す
パンテージ座
晩香坡市ヘスティング街
Pantages Theatre

弊館は是迄二十年の間斯術に從事致し居るものなれば技術の艶麗佳美なるは申す迄もなく尚ほ日本人技工を傭ひ入れ特に日本人諸彦の便宜を計り居り候間不相變御引立の程奉願上候
カドバ街十四番二階
ホワイト寫眞館

WOOD VALLANCE & LEGGAT LTD
8to12 Cordova St 23to29 Hasting St
各洋酒
日本人諸君に謹告す
金物類は何でもありますから御入用の節御出被下度候
晩香坡市カドーバ街八、十二。ヘスティングス街廿三、廿九
ウッド　バランス　商會

【第廿七】

桃川實講演

丁度其猪口が小平の眉間に當りますとどう云ふ機會か少し破れたと見えてダラ〳〵と血が流れた 小『親分情ねえぢやあごわせんか、小哥の腰の物を取替へて』と云はせも果てず立上つて其處へ蹴飛ばした、側ふ居た橋場の半七、今戸の權六の兩人『マア〳〵小平、手前だつて親分に逆つたつて仕方がねえ、耐忍しろ〳〵』と言つても聞かない 小『宜い、親分ナンですかい、ぢやあ小哥の腰の物を摺替へて置いて其上打たり蹴たりしてソレで好いんですかい』『眞しいやい汝等ァ叩ッ殺したつて構はねえ、何處へでも出て往け、汝のやうな端脉奴は大方何だらう、幡隨院の乞食野郎、花賣野郎の所へでも往つて此話をするんだらう打薬つちやあ置けねえ、叩ッ殺して仕舞ふ』と一刀の柄に手を掛けて拔かうとしたから大勢が『マア〳〵分庵崎を斬つた所が仕方がねえから』と大勢で止める小平が其間に表へポーッと飛出した、怨めしさうに法華長兵衛の軒を眺めて、ホロリと涙を流し、小『ナアれが心得違ひで今まで親同樣にして居た法華長兵衛あんな奴ぢやあねえと思つたが さんく〳〵こき使つた上に先祖重代の腰の物を無くして仕舞ひ、其上今の体たらく男の眉間へ疵を附けた、モッ話して家へ歸ることは出來ねえ、と云つて一旦親方とした者を其法華長兵衛の事を世間から知れるなら知らねえこと俺の口から往つて元締長兵衛に言ふやうな庵崎小平でもねえ、こいつあ寧そ首でも縊つて死ぬか、身でも投げて死んで仕舞はう』とそれに就ては何うも親子の情でムいまして子供の事を思ひ出し、庵崎村へ歸つて子供の顏を見やうと思ひまして往つたのが幸に相成り女房の勸めに依つて元締長兵衛の處へ事の次第を告げふ參りまする、法華長兵衛は今は悔悟はして居るやうなもの〻俗ふ云ふ乘掛つた船、庵崎の小平お刀の事で段々と責められまする無理とは知りながら痛ふ觸りました處から小平の眉間を壞して小平も堪り兼ねて二三の言ひ爭ひ橋場の半七や今戸の權六が『りれぢやあ小平悪いから』と止めても止まりませんのが流石に男でムいます花川戸の法華の家を飛出して 小『あゝ飛だ事をした俺も庵崎村に居りやあ庵崎の小平、三代も名主を勤めた家柄だ、博奕が好なり酒は好なりツイ法華の兄分について四天王と言はれりやあ好い氣になつて今迄居たがあんな了簡の腐つた奴とは知らなかつた とは言ひながら先祖重代の秋塚を無くして了つた、ナンボ家の女房とだつて言譯はねえ、此儘死んだ處が其儘だ家へ歸つて女房や子供の顏の見納め其後で一つ元締長兵衛の處へ行つて此話をしてどうか取返せるものなら元締さんの手で取返して貰はう』と心付いた庵崎の小平が飛家へ戻りまする、丁度小供を脊負ひまして家の前を掃除を致してゐまする女房 小『ア峰……ア峰や 峰『アレ又歸んなすつたのかね家の主人だから歸つて下さりやあ嬉しいと思ふのが人情だがね前さんばかりは歸りなさると家の物を悉皆持つて往つて了ひなさる、子供や家の事は思はないで、朝ゐ晩に酒を飲んでは喧嘩をしたり博奕を打つたりろんな事ばかり商賣にして居なさるから、サアもう何物も有りやあしないね前が悉皆持出して了つたので子供の着て居る物でも剝いで往くか私の寢る夜衣でも脊負つて行きなさるが宜い。

廣告

竹細工、雜貨並絹物類
グランビル街九五六
盛本商會
U Morimoto Co
P. O. Box 926 953 Granville City

八月の大賣出
日本人諸君の爲め特別割引を以て夏服類、帽子類、靴下手袋其他婦人用の呉服類本月中是れまでの賣り直段より一割五分より半額の大割引大勉强仕候
晩市カドバ街一七〇
キャンピーの角
スタークグラスゴ ハウス
Stark's Glasgow House

上等衣服類ジャーセー製の帽子類キャップ男子用呉服類
晩香坡市ヘスチング街三〇九、三一五『電話七〇二』
クラブステユアート
CLUBB and STEWART
153 Hasting St, Vancouver, B. C.

何でも月拂にて賣捌申候
ウエストミンスター街四一六、四一八（電話七七二）
ハッチンス家具會社
家道具類
カーペット
オイル
クロース

寫眞
安いのと變色せざるは當店の特色なり
カドバとカールの角（オイシタペイの二階）
A SAVARD
Cor. Cordova & Carroll Sts.

●英領加奈陀ヴサクトリア市ドグラス街一一一七
●日本美術雜貨
永野萬藏
ガバーメント街一四三八
電話一六二八

日本雜貨食料品販賣
ストア街一六二九
郵函五九一
永野旅館

電話一〇三四
ストア街一六二七
永野商店

●ボストン滊船會社
●日本郵船株式會社
●加奈陀滊船會社
●太平洋切符發賣所
特約

西洋風呂理髮業
清潔 簡價 萬事 叮寧
市内デユポント街一〇七
速水米太郎

グサクトリア市ガバーメント街一五二番（郵函五三二）
横濱バザー
日本美術雜貨
同市ドグラス街九十番
東洋バザー
鰐部朝之助

美味の日本米御望みの御方は一スター一印に御注意の上最寄の商店にて御買求め被下度候
晩香坡ハリス街一四九
日本精米所
持主 根來勝之助
醬油 卸賣
油油
（電話二五四〇—郵函八四九）

ANDERSON & WARNOCK
PHONE 432 339 Hastings St., City.
受負人及木挽業者の爲めに左の物品精々廉價を以て販賣可致候
▲斧、シヤブル、鋸、鶴嘴金物類一切
▲ストーブ及及び附屬品其他ペンキ油等一切
ヘスチングス街三三九
アンダーソン
ワーノック店

シアトル通ひ滊船
毎日イーバンス棧橋出帆
切符一手販賣所
ウエストミンスター街二二八
電話三〇二四 土木受負株式會社

和洋雜貨食料品一切
エキスプレス
晩香坡市バウエル街二百十三番地
でんわ三五九七
松宮商店

極上日本米販賣
◎賃搗き仕候
◎味噌醬油卸し賣
日本米御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御届け可申上候
日加精米所
晩市アレキサンダ街四七四 電話（三五六九）
持主 酒井鶴之助

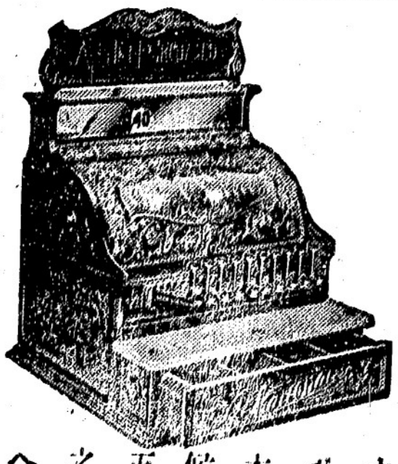
和洋雜貨食料品
宿屋室内清潔
數の子着荷大販賣仕候
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
（電話六八三番）（郵函五一〇番）

常に澤山の品物を所有するは本店にてロチイスター、キャンベル、ラ、パーレックス等諸會社製造のガソリン、エンジン一手販賣致し候御注文又は直し等最も迅速に求めに可應候
ペンダー街九三六
エー、レページ
ダブリユ
『電話三二二四』
A. W. Lepage
936 Pender St.

●和洋雜貨食料品
かまぼこ類製造
並に卸小賣
生魚乾鹽魚類
晩香坡市バウエル街二六四
（電話三七二一郵函三一〇三）
前川商店
御用の節は多少とも拘はらず電話にて御下命被下候ば早速御届可申上候

最新式の色摺地圖
統計早見附
金五十仙
ヘスチング街三二五
タムソン書籍店

▼稲荷すし
▼アイスクリーム
▼氷しるこ
▼氷あづき
▼其他氷一切
ウエストミンスター街
高月庵
（電話エー一二二九）



晩香坡キャンピー街とカドバ街の角
ナショナル
レジスター會社
此新聞切拔御持參なれば特別割引致候
賣捌支配人
キヤシ エー、エッチ、ウォールブリッヂ

◎電氣及附屬品
●ガスリン、エンヂン販賣
船舶用電氣物一切
ヘスチングス街三三八
コープエンドソン商會
COPE & SON
335 Hastings St. City.

ナショナル、キヤシ、レヂスターは既よ盛に日本人諸君よ使用され居候直段は三十弗、四十五弗、五十五弗より有之候御入用の方は左記へ御通知被下度候
晩香坡市ヘスチング街三二五
松本旅館

○○○各種滊車滊船切符販賣
御旅館
清潔丁寧
晩香坡市バウエル街二三五
でんわビー二四八四
松本旅館

勞働口周旋
A. W. Lepage
936 Pender St.

宿屋室内清潔
和洋雜貨食料品
數の子着荷大販賣仕候
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
（電話六八三番）（郵函五一〇番）

はり、按腹、按摩、灸治
今般左記の處に於て右の卒御愛顧の程願上候
晩香坡市バウエル街二三六
林旅館內九號室
鎌倉與作

代言
辯護の求求めに求めに應す
日本人諸君の爲めに永き經驗を有すれば特に御便利を計り申すべく候
ペンダー街五二二
（でんわ一七六八）
さりばん事務所
Sullivan & Company
Rooms 10,11 Pender Chambers
522 Pender St. Phone 1768

ガソリン機械附屬品 菓子類 煙草類 食料品 其他漁師必要器具一切
スタンストン市
「郵函ドローア一二」
奥山長之助
OKUYAMA & CO.
P. O. Drawer 12 Steveston B. C.

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋滊船滊車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
郵函 八八五
でんわ 二〇六七

電燈。電線よ關する一切の仕事御一報次第御用相達します
東ヘスチング街三四電話三九五二
アクメ電氣會社

W. OYA 457 Powell St.
P.O. Box 82 Vancouver, B. C.
和洋食料品一切
晩香坡市バウエル街四五七
電話二四三五
大屋商店

本紙 一ケ月 五枚
定價 六ケ月 三十五仙
年 貳弗五拾仙
（郵費代用）
廣告料
臨時廣告 一行 週間 拾仙
普通廣告 一ケ月乃至三ケ月 貳拾仙
一吋 弗
三ケ月乃至六ケ月 弗
一吋 弗五拾仙
六ケ月以上 一吋 弗
（但し五面挿入は他日の協議とす）
英領加奈陀晩香坡市ゲーア街二十四番
郵函五五〇
發行兼編輯人 熊本繁
The Continental News
Published Daily Except Sunday.
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
P.O. Box 550 Phone 3065
Published by Shigeru Kumamoto